



# Z pierwszej ręki

Egzemplarz bezpłatny

ISSN 1641-8921

Oborniki Śląskie,

ul. Trzebnicka 1, [www.oborniki-slaskie.pl](http://www.oborniki-slaskie.pl), e-mail: [oborniki@oborniki-slaskie.pl](mailto:oborniki@oborniki-slaskie.pl)

Bagno, Borkowice, Brzezno M. Gołędzinów, Jary, Kotowice, Kowale, Kuraszków, Lubnów, Morzęcin Mały, Morzęcin Wielki, Niziny, Nowosielce, Osola, Osolin, Paniowice, Pęgów, Piekary, Przeclawice, Rościszewice, Siemianice, Uraz, Wielka Lipa, Wilczyn, Raków, Zajączków.



**Ochotnicza  
Straż Pożarna w Urazie  
Jubileusz 63-lecia**

str. 12



# Szanowni Państwo, Drodzy Mieszkańcy!



Głosowanie nad udzieleniem absolutorium za 2008 – jednogłośnie.

**T**ak niedawno świętowaliśmy nadejście nowego, 2009 roku, a tymczasem kilka dni temu minęła już jego jedna trzecia. Pora więc krótko przedstawić już tegoroczne dokonania oraz nasze zamierzenia na najbliższą przyszłość.

Przede wszystkim nie powinniśmy zapominać o uciążliwej i długiej zimie, która jednak odcisnęła swoje piętno na tegorocznym budżecie. Mimo wszystko dalej jestem optymistą i dalej wierzę, że nie będzie jakichś kataklizmów, zwłaszcza po zapowiadanej lipcowej nowelizacji budżetu Państwa, która pokrzyżowałaby nasze tegoroczne plany inwestycyjne. Póki co, w ostatnim czasie zakończyliśmy kilka poważnych projektów. 30 kwiet-

nia oddaliśmy do użytku długo oczekiwaną salę gimnastyczną przy Szkole Podstawowej nr 3 w Obornikach Śląskich. Tego samego dnia nastąpiło otwarcie dwóch boisk: w Osolinie boiska ze sztuczną trawą – pierwsze w naszej gminie „Orlik 2012”. I w Pęgowie – boiska wielofunkcyjnego z nawierzchnią poliuretanową. Te trzy inwestycje w sposób istotny poprawiły bazę sportową nie tylko naszych szkół, bowiem boiska są dostępne dla wszystkich mieszkańców.

W ostatnim czasie został ukończony montaż i uruchomiono windę w budynku przychodni, co warunkowało funkcjonowanie kolejnych gabinetów lekarskich. Także trwają prace przy rozruchu przebudowywanej oczyszczalni ścieków w Kowalach, której funkcjonowanie za-

pewni poprawę czystości wody w rzece Lubnówka. Trwają prace przy wymianie oświetlenia drogowego na terenie całej gminy. Do wymiany jest ponad 2200 lamp. Całość prac powinna zostać ukończona do 30 czerwca br. W najbliższych dniach zostanie zakończona budowa chodnika w Pęgowie, a także rozstrzygnięty przetarg na rozbudowę gimnazjum w tej samej miejscowości. Na bieżąco prowadzimy prace porządkowe na terenie miasta i gminy oraz przygotowujemy dokumentację na kolejne inwestycje. Jednocześnie pragnę przeprosić mieszkańców za utrudnienia w ruchu, które występują na ulicy Siemianickiej, bowiem będzie budowana nowa kanalizacja – burzowa i sanitarna – na odcinku od ul. Poniatowskiego do cmentarza.

Paweł Misiorek

## Przegląd gminnych inwestycji – maj 2009



Boisko „Orlik” w Osolinie.

### Budowa kompleksu sportowego Orlik 2012

w miejscowości Osolin przy ul. Piłsudskiego 5 w gminie Oborniki Śląskie – w ramach programu rządowego programu „MOJE BOISKO – ORLIK 2012”.

Boisko do piłki nożnej z nawierzchnią z trawy syntetycznej o pow. 1.860 m<sup>2</sup>. Boisko wielofunkcyjne z nawierzchnią poliuretanową o pow. 613,11 m<sup>2</sup>. Wyposażenie boisk w infrastrukturę techniczną m.in. komunikację, oświetlenie, urządzenia techniczne, ogrodzenie itp.

#### Środki udostępnione przez stronę rządową:

Dotacja z budżetu Województwa Dolnośląskiego wyniosła 333.000,- zł zgodnie z porozumieniem. Dotacja z budżetu państwa, w ramach kontraktu wojewódzkiego, wyniosła 333.000,- zł zgodnie z umową.

#### Środki udostępnione przez stronę samorządową:

Gmina Oborniki Śląskie poniosła pozostałe koszty w wysokości 464.340,- zł związane z ww. inwestycją. Wartość inwestycji ogółem: 1.130.340,- zł



Otwarcie boiska w Pęgowie...



Teren pomiędzy boiskiem a szkołą jest przeznaczony pod rozbudowę pęgowskiego gimnazjum.

### Budowa Wielofunkcyjnego Boiska Sportowego Ogólnie Dostępnego

dla Dzieci i Młodzieży przy Szkole Podstawowej w Pęgowie. Boisko wielofunkcyjne z nawierzchnią syntetyczną (poliuretan) o wymiarach: 32 m x 46 m. Wyposażenie boiska w infrastrukturę techniczną m.in. komunikację, oświetlenie, urządzenia techniczne, ogrodzenie itp.

Środki udostępnione przez stronę rządową: Dotacja z Ministerstwa Sportu i Turystyki wyniosła 200.000,- zł zgodnie z umową.

Środki udostępnione przez stronę samorządową: Gmina Oborniki Śląskie poniosła pozostałe koszty w wysokości 409.752,- zł związane z ww. inwestycją. Wartość inwestycji ogółem: 609.752,- zł



i po otwarciu.





Budowa chodnika w ulicy Dębowej (przedłużenie chodnika ulicy Powstańców Wielkopolskich).



Budowa chodnika i remont jezdni w ulicy Siemianickiej (inwestycja wspólna ze Starostwem Powiatu Trzebnica).



Odbudowa rowu melioracyjnego w Piekarach.



Budowa odwodnienia drogi w ulicy Poprzecznej w Pęgowie.



Odbudowa rowu melioracyjnego w Przeclawicach.



Chodnik i jezdnia w ulicy Piłsudskiego w Osolinie. Inwestycja wspólna z DSDiK.



Budowa chodnika z zatoczkami autobusowymi w ulicy Głównej w Pęgowie. Inwestycja wspólna z DSDiK Wrocław.

## Oczyszczalnia ścieków KOWALE

Istniejąca oczyszczalnia ścieków typu Bioblok MU-100 wybudowana została w latach osiemdziesiątych. W założeniu oczyszczalnia ta miała obsługiwać osiedle mieszkaniowe Kombinat Rolnego w Kowalach. Ścieki oczyszczone odprowadzane były z oczyszczalni w Kowalach do rowu melioracyjnego „A” mającego ujście do Potoku Młynówka w km 11+500.

Obiekty technologiczne istniejącej oczyszczalni były wyeksploatowane i nie spełniały swojej podstawowej funkcji w zakresie oczyszczania ścieków. Stan techniczny konstrukcji obiektów budowlanych był na tyle dobry, że możliwe było dalsze wykorzystanie ich do celów technologicznych po odpowiednim remoncie, konserwacji i montażu nowych urządzeń i instalacji. Obiekty żelbetowe zagłębione w ziemi: komora kraty, pompownia ścieków, komora pomiarowa wymagały renowacji i montażu przykryć otworów rewizyjnych i montażowych. Konstrukcje stalowe nadziemne bloku biologicznego i osadnika wtórnego, a więc podstawowych obiektów technologicznych, wymagały konserwacji, wymiany barierki i izolacji termicznych. Po zainstalowaniu nowego wyposażenia technologicznego obiekty te nadal będą pełniły swoją funkcję. W ramach projektowanej przebudowy przewidziano rozbiórkę wyeksploatowanych obiektów tj. poletek osadowych i zasieku na skratki.

Teren oczyszczalni jest ogrodzony, posiada przyłącze wodociągowe, przyłącze energetyczne, wjazd i drogę wewnętrzną betonową. Na terenie oczyszczalni znajduje się budynek socjalno techniczny, który po odpowiednim remoncie nadal będzie pełnił swoją funkcję. W budynku znajduje się zaplecze socjalne, sanitarne dla dochodzącej

obsługi. Oczyszczalnia pracować będzie w układzie automatycznym, bez stałej obsługi. Nadzór techniczny nad obiektem pełnić będzie użytkownik: Zakład Gospodarki Komunalnej ul. Grunwaldzka 41. 55-120 Oborniki Śląskie.

Przedmiotem zadania jest przebudowa istniejącej oczyszczalni ścieków w miejscowości Kowale, w tym:

- wymiana wyposażenia technologicznego w istniejących obiektach oczyszczania ścieków;
- wymiana i odbudowa zewnętrznych sieci technologicznych;
- remont i konserwacja istniejących konstrukcji;
- budowa nowych elementów konstrukcyjnych;
- rozbiórka istniejących obiektów oczyszczalni:
  - rozbiórka wyeksploatowanych poletek osadowych
  - rozbiórka zasieku na piasek i kratki.



Oczyszczalnia ścieków Kowale.

## Wodociąg CIECHOŁOWICE-GOŁĘDZINÓW

Przedmiotem zadania jest budowa odcinka sieci wodociągowej od istniejącego wodociągu na działce 376 w Obornikach Śląskich do Stacji Uzdatniania Wody w Gołędzinowie oraz dodatkowego wyposażenia w Stacji Uzdatniania Wody w Gołędzinowie. Projektowany odcinek sieci wodociągowej pozwoli na zaopatrzenie w wodę mieszkańców miejscowości Gołędzinów.

Ponieważ w ujęciach wody w Gołędzinowie okresowo występują niedobory wody zaszła konieczność zaopatrywania w wodę ze Stacji Uzdatniania Wody poprzez istniejący wodociąg w Obornikach Śląskich i Ciechołowicach.



Projektowana sieć wodociągowa stanowi rozbudowę istniejącej sieci wodociągowej w Ciecholowicach. Zadanie obejmuje odcinek od istniejącej sieci w rejonie działki nr 376 do Stacji Uzdatniania Wody w Gołędzinowie.

Po włączeniu projektowanego odcinka sieci do istniejącego wodociągu w rejonie SUW Gołędzinów, lub po podaniu wody do istniejącego zbiornika wody czystej, istniejący system wodociągowy w Gołędzinowie będzie zasilany z projektowanej sieci.

## Kanalizacja w ul. Rycerskiej

Celem inwestycji jest wykonanie kanalizacji sanitarnej dla zabudowy mieszkaniowej w rejonie ulicy Rycerskiej w Obornikach Śląskich. Kanalizacja sanitarna wpięta będzie w rejonie skrzyżowania ulic Wolności i Siemianickiej.



Wykopy w ulicy Rycerskiej

Zakres inwestycji:

kolektor kanalizacji sanitarnej fi 200 mm – 252 m; rurociąg tłoczny ścieków fi 90 mm prowadzony od pompowni ścieków do studzienki rozróżnej – 86 m; pompownia ścieków; przyłącza (przykanaliki) kanalizacji sanitarnej fi 150 mm.

Info: Wydział IROŚ

## Remont wieży kościoła NSPJ

Od 17 listopada 2008 trwają prace związane z remontem wieży kościoła NSPJ. Pisaliśmy o tym szerzej w numerze 6 NP z 6 lipca 2008. Stare, zmurszałe fugi będą zastąpione nowymi.



Wieża z zewnątrz.



Wieża – najwyższy poziom.

Trwa zbiórka środków potrzebnych na sfinansowanie remontu, które gromadzone są na specjalnym rachunku w Banku Spółdzielczym w Obornikach Śl. o nr 96 9583 0009 0011 8330 2000 0001. Do chwili obecnej na konto wpłynęło kilkanaście tysięcy złotych (w tym datki w kopertach), oraz 200.000 z kasy Gminy Oborniki Śląskie.

Serdecznie zachęcamy parafian do partycypowania w kosztach remontu wieży obornickiej świątyni, która jest naszym wspólnym dobrem.

Info: Nasza Parafia

## Krzyż Zesłańca Sybiru



Tradycyjna już patriotyczna uroczystość pod Obeliskiem w dniu 3 Maja, stała się okazją do wręczenia Krzyży Zesłańca Sybiru. Odznaczenie przyznaje Prezydent RP. W jego imieniu wręczył je burmistrz **Paweł Misiorek**. Uehonorowani zostali: **Genowefa i Tadeusz Dedyńscy, Walentyna i Stanisław Dąbrowscy** oraz **Henryk Rzechówka**.

Dyplom za zasługi na polu chwały otrzymał **Henryk Daglas**.

## Ogólnopolski program Klubów 4H, w którym uczestniczą klubowicze z Morzęcina Wielkiego

**30 kwietnia** br. w świetlicy wiejskiej w Morzęcinie Wielkim gościliśmy druhów z OSP w Obornikach Śląskich. W spotkaniu uczestniczyły dzieci i młodzież z Klubu 4H „Spełnione Marzenia”. Strażacy zapoznali dzieci z zasadami bezpiecznego użytkowania domowych urządzeń elektrycznych oraz jak należy zachować się w razie pożaru. Edukacja jest częścią ogólnopolskiego programu „Bezpieczne posługiwanie się sprzętem elektrycznym w domu”.



Wizyta sprawiła dzieciom mnóstwo radości, tym bardziej że mogły poczuć się strażakami, próbując „na sucho” strażackiego samochodu, w czym absolutnie nie przeszkadzał ulewny deszcz.

Składamy serdeczne podziękowanie Strażakom z OSP w Obornikach Śląskich z komendantem **Zenonem Łodygowskim** na czele.

Prowadząca Klub 4H  
Barbara Szczypta, Renata Kusztełak  
Wolontariusz



# Po niecałych czterech latach...

**R**ok 2005 był dla rejonu Obornik Śląskich, a dokładnie mówiąc dla przyległej miejscowości Siemianice, przełomowym. Niemiecka firma TechniSat, czołowy, europejski producent sprzętu multimedialnego, zdecydowała się na inwestycję w Polsce. W wyniku tej decyzji zakupiono gliniastą, ponadczteropółhektarową działkę, na której rosła tylko trawa, karłowate krzaki i samosiejki brzoźek. Tutaj w najbliższej przyszłości miał stanąć najnowocześniejszy zakład produkcyjny, specjalizujący się w elektronicznym sprzęcie powszechnego użytku do odbioru sygnałów cyfrowych nadawanych z trzech najpopularniejszych źródeł: satelity, naziemnie i kablowo. (info z <http://www.oborniki-slaskie-wiadomosci.pl/Dwa-miliony.php>)



Nie minęły cztery lata i stało się. Mamy na swoim terenie nowoczesny rozwijający się zakład. Ostatnio odnotował wyprodukowanie dwumilionowego dekodera, co stało się okazją do sympatycznej zakładowej uroczystości.



**O kilka słów poprosiłam dyrektora J. Radka.**

**R.O.:** Przed nami leży dekodery, dokładnie taki, jaki podarował Pan świetlicy wiejskiej w Kuraszkowie. Proszę powiedzieć, co on potrafi?

**J.R.:** Rodzajów dekoderek jest bardzo dużo. Ten, który widzimy jest przeznaczony do odbioru telewizji w systemie DVB-S. Potrafi odbierać sygnał niekodowany z właściwie każdego popularnego satelity, jak Astra czy Hot Bird, wszystkie inne kodo-



Dekoder.

wane programy telewizyjne i radiowe oraz część kodowanych, które są zawarte w opłacie abonamentowej pod warunkiem oczywiście wykupu u dostawcy takich usług. Odbiera je w systemie SD – czyli Standard Definition. Jest to prosty dekodery, ale to, co potrafi w zupełności zaspokaja potrzeby satelitarne odbiorcy telewizyjnego. I jeszcze jest konkurencyjny w stosunku do chińskiej tandety – porównywalny cenowo, ale jakościowo i eksploatacyjnie o wiele lepszy. Ma

do tego niezaprzeczalną dla nas zaletę – Made in Poland

**R.O.:** Jest dostępny...

**J.R.:** ...w sklepach specjalistycznych i ogólnych sieciach sprzedaży w Polsce. Eksportujemy nasze wyroby również na całą Europę. Pojedynczy odbiorca może go nabyć także bezpośrednio w naszym dziale handlowym.

**R.O.:** Dekoder został wyprodukowany w tym zakładzie. A wymyślony?

**J.R.:** I wyprodukowany, i wymyślony w całości u nas. Prawie wszystkie produkty są opracowane i wdrożone przez inżynierów z TechniSatu – mamy dwa centra R&D – w Dreźnie i w Siemianicach.

**R.O.:** To może jeszcze słówko o rozwoju działu badawczo-rozwojowego...

**J.R.:** Historia działu badawczo-rozwojowego jest tak samo stara, jak historia TechniSatu. Główne R&D, bo tak w skrócie się je określa, mieści się w Dreźnie. Tutaj, w Siemianicach około rok temu zaczęliśmy tworzyć nasze



Następnie, wraz z anteną satelitarną, kierownictwo TechniSat: dyrektor Jerzy Radek ze swoim zastępcą Wojciechem Adamiakiem i dyrektorem sprzedaży Grzegorzem Łuczakiem przekazało urządzenie Andrzejowi Jarosowi, sołtysowi Kuraszkowa na wyposażenie świetlicy wiejskiej.



Pracownicy firmy, Izabela Kołodziej i Kamil Słabicki, prezentują dwumilionowy dekodery.



Gościnnie gospodarz oprowadza zaproszonych gości po halach TechniSatu.

centrum badawczo-rozwojowe, współpracujące z dreźnieńskim. Wówczas pracowało w nim 5 inżynierów. Obecnie – prawie dwudziestu. Mamy ambitny plan rozwoju tej komórki, ale za wcześnie o tym mówić. Nasi inżynierowie specjalizują się między innymi w tworzeniu oprogramowania dekoderek, „tłumaczeniu” zagranicznych OSD na język polski, współuczestniczą w przygotowywaniu projektów 3D nowych obudów i na bieżąco monitorują jakość wychodzącej z firmy produkcji.

**R.O.:** Dziękuję za rozmowę i powożenia!

## Zużyty sprzęt AGD – jak się go pozbyć, nie wyrzucając do lasu

**1. Teren wiejski.** Na zamówienie Sołtysa wsi, ZGK podstawia samochód w określony dzień i miejsce. W tym czasie mieszkańcy danej wsi mają okazję pozbyć się zalegających rupieci AGD.

**2. W Obornikach Śląskich.** Zainteresowani odstawiają, własnym transportem, zużyty sprzęt do bazy ZGK na ul. Wąską 10, zgłaszając przywóz w Zakładzie Oczyszczania Miasta, pokój nr 5.

Mirosław Watras  
Kierownik Zakładu  
Oczyszczania Miasta

## BEZPŁATNE KURSY

Bezpłatne kursy języka angielskiego oraz obsługi internetu i aplikacji biurowych dla pracujących osób dorosłych, w ramach projektu „Nowoczesne umiejętności dla osób pracujących obszarów wiejskich Dolnego Śląska”

**Organizator i Biuro Projektu:**

Centrum Nauczania Języków  
Obcych NORTON1  
31-215 Kraków, ul. Żabiniec 68,  
tel. 0 668 511 880  
[www.norton.edu.pl](http://www.norton.edu.pl),  
[centrala@norton.edu.pl](mailto:centrala@norton.edu.pl)

**Szczegóły:**

Małgorzata Matusiak  
Sekretarz Gminy



# Kilka słów z historii...

**R**ościslawice wzmiankowane poraz pierwszy w dokumencie z 1268 roku, w którym książę śląski Władysław potwierdza klasztorowi św. Klary we Wrocławiu wszystkie nadania swojej matki Anny (wdowy po Henryku II) – w tym dobra dziedziczne Riemberg oraz następnie w 1301 roku w dokumentach sądowych księcia Henryka głogowskiego.

W 1346 roku odnotowano nazwisko plebana w Rościslawicach — Johanna, i jest to pierwsza pośrednia wzmianka a istnieniu kościoła w tej miejscowości.

W 1353 roku wieś z 40 domami, z których 2 należały do plebana, przechodzi na własność księstwa wrocławskiego.

Około 1550 roku gotycki, prawdopodobnie drewniany kościół przejmują ewangelicy, poddając go ok. 1550 roku przebudowie. **Od tego roku aż do roku 1945 kościół objęty był patronatem Gminy Wrocław.**

Obecny, murowany kościół wzniesiono w latach 1577-79, jako ewangelicko-luterański, konsekrowano 2 września 1579 roku. Początkowo był to obiekt jednonawowy, sięgający do wysokości obecnej ambony a jego zachodnią granicę wyznaczał późnogotycki portal (obecnie wejście zachodnie do nawy).

W 1606 dobudowano od zachodu wieżę, w 1626 roku wzmocniono konstrukcję pod dzwony, w 1631 powiększono korpus o prezbiterium, W 1648 naprawiono zegar na wieży.

Działania rekatalizacyjne rozpoczęła w 1653 roku komisja cesarsko-biskupia, odłączając od Rościslawic kościół w Jodłowicach. Od 1654 roku kościół został zamknięty i opieczetowany. Kościół pozostał w rękach katolików do 1707 roku.

W styczniu 1708 kościół powrócił do ewangelików. W tym roku rozbudowano jednonawowy kościół o nawę północną i południową z emporami oraz podwyższono wieżę. Prace budowlane prowadzili mistrz murarski Krzysztof Hackner, mistrz stolarski Gottfried Weif, organmistrz Horacio Casparini i malarz Georg Drescher, Zapewne wówczas powstały wzmian-

owane przez H. Lutsch dekorce południowej łoży przy prezbiterium – ornamentalne malarstwo o biegłym wykonaniu, niebieskie na czarnym podkładzie, na stropie po bokach prezbiterium i nad łożami.

Ewangelicki kościół w Rościslawicach należał do tzw. kościołów granicznych, służył także mieszkańcom Wilczyna, Obornik Śląskich



Podziękowanie za wsparcie  
remontu zabytkowego Kościoła



Rzymskokatolicka Parafia p/w Podwyższenia Krzyża Świętego w Rościslawicach      Rościslawice zima 2008 / 2009

## Rada Gminy Oborniki Śląskie!

Serdecznie i z wdzięcznością  
dziękujemy za okazaną pomoc.








Dzięki Państwa decyzjom wyremontowaliśmy pokrycie dachu naszego kościoła.

**Zapewniamy o pamięci i modlitwie za naszych Dobrodziejów.**  
ks. Proboszcz Andrzej Plewa wraz z parafianami.

Parafia Rzymskokatolicka p/w Podwyższenia Krzyża Świętego w Rościslawicach ul. Wołowska 25  
55-120 Oborniki Śląskie tel. 071 310 14 51 NIP 9151725869 REGON 040079074  
koordynacja remontu: Andrzej Dudczenko 0609 68 77 90 andrzej.dudczenko@poc.pl

**i Wielkiej Lipy.** Obniżenie liczby wiernych nastąpiło dopiero w 1742 po wybudowaniu w Urazie kościoła ewangelickiego.

W 1731 roku dokonano barokizacji kościoła — wprowadzono rzeźbioną szafę ołtarzową z herbami rodziny von Seiler oraz zastąpiono dach dwuspadowy dachem mansardowym oraz zwieńczono wieżę baniastym hełmem z belwederem. Konstrukcja dachu dwuspadowego została połączona z nową konstrukcją a nad nawę główną wprowadzono 4 podłużne ramy usztywniające konstrukcję. Strop drewniany nad nawą główną obudowano, wykonując podsufitkę i kładąc tynki. Podsufitkę pokryto polichromią w technice freskowej. Relikty starej polichromii stropu o wzorach floralnych widoczne zachowały się w południowej nawie bocznej i pomieszczeniu na II kondygnacji od południowego wschodu.

W 1749 roku wykonano gruntowny remont i przebudowę organów w kościele w Rościslawicach przez organmistrza z Wrocławia Christopa Scheithauer.

W czasie wojny siedmioletniej we wsi kwaterowały wojska rosyjskiego marszałka polnego Butturlina a kościół w latach 1760, 1761 i 1764 dewastowano — zniszczono organy i uszkodzono klatki dzwonów oraz dzwon, skradziono bieliznę ołtarzową i kasę kościelną.

W latach 1914-1918 skonfiskowano na przetopienie pizszcałki organów i 2 dzwony.

W 1925 roku Gmina Wrocław ufundowała 3 nowe dzwony.

*Historia kościoła na podstawie karty obiektu – Ewa Łukaszewicz-Jędrzejewska, wrzesień 2008r.*

### Obecny stan i starania o remont

Obecnie dzięki wsparciu Gminy Oborniki Śląskie i MKiDN wykonano:

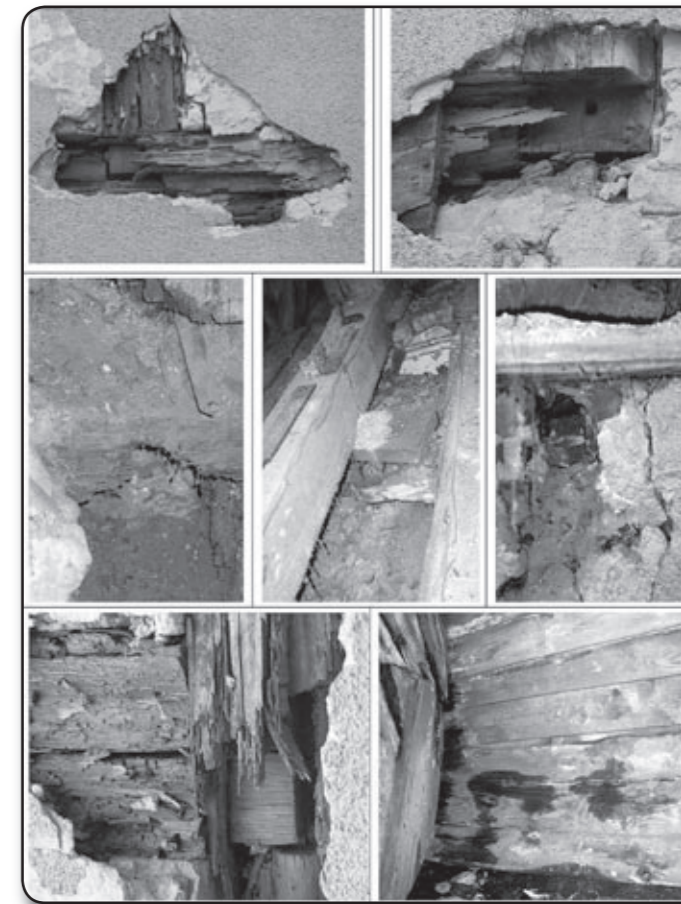
- wymianę pokrycia dachu kościoła na nową dachówkę ceramiczną,
- wymianę zniszczonych krokwi, przypustnic, podwalin i jętek,
- dokumentację techniczną niezbędną do podjęcia starań o sfinansowanie kolejnego etapu remontu konstrukcji kościoła.

Stan techniczny kościoła (potwierdzony ekspertyzami technicznymi) wymaga podjęcia kolejnych pilnych prac remontowych:

- drugiego etapu zabezpieczenia stropu nad nawą główną,
- całkowitej wymiany konstrukcji szachulcowej naw bocznych,
- rekonstrukcji stolarki okiennej i drzwiowej,
- zabezpieczenia fundamentów,
- osuszenia i odgrzybienia tynków przyziemia,
- wzmocnienia ścian wieży wraz z przemurowaniem przypór,
- całkowitej wymiany desek poszycia hełmów wieży oraz pokrycia blachą,
- odtworzenia elewacji wieży i bryły kościoła,
- odtworzenie pierwotnych posadzek,
- przywrócenie funkcji sakralnej nawie północnej – obecnie jest tam mieszkanie,
- całkowitej wymiany instalacji elektrycznej,
- instalacji systemów: sygnalizacji pożaru i włamania oraz monitoringu.

Trwa ciągła zbiórka pieniędzy od parafian, jednak zakres remontu oraz przewidywane jego koszty (ok. 1 900 000 zł) zmuszają parafię do kolejnych starań o fundusze: niestety na rok 2009 MKiDN oraz Województwo Dolnośląskie nie przyznały parafii żadnych środków.

Stąd konieczność złożenia wniosku do Funduszu Kościelnego na drugi etap wzmocnienia stropu nad nawą główną oraz podstemplowanie stropów naw bocznych (w maju po uzyskaniu pozwolenia na budowę), oraz do RPO WD. Uzyskanie dotacji z RPO WD możliwe jest po opracowaniu wnio-



sku wraz ze studium wykonalności oraz zapewnieniu finansowania wkładu własnego na poziomie 30%. Parafia Rościslawice w tym zakresie prosi o wsparcie Gminę Oborniki Śląskie. Warto ratować unikatowy i wartościowy kościół zabytkowy w Rościslawicach co przyczyni się do aktywizacji gospodarczej i turystycznej naszej Gminy i rejonu – także po opracowaniu i wykonaniu systemu szlaków i imprez turystycznych bazujących na europejskim szlaku cysterskim.

Parafia Podwyższenia Krzyża Świętego w Rościslawicach serdecznie dziękuje Panom Burmistrzom Pawłowi Misiorkowi i Maciejowi Borowskiemu, Panu Przewodniczącemu Rady Miejskiej Szczepanowi Antoszczyszynowi, wszystkim Paniom i Panom Radnym za dotychczasowe wsparcie i zrozumienie potrzeb remontowych oraz liczy na dalszą owocną współpracę.

Załączone podziękowanie ilustruje: na pierwszej stronie wykonane remonty, na drugiej stronie fatalny stan techniczny kościoła w Rościslawicach.

*Andrzej Dudczenko*



**S**więty Florian był łaskaw dla swoich podopiecznych i przy słonecznej pogodzie pozwolił im radować się swoim świętem, a zaproszonym gościom uczestniczyć w Dniu Strażaka zwieńczonym biesiadą i zabawą w miejscu

godnym pozazdroszczenia. Remiza OSP Uraz z nowoczesnym wyposażeniem, centrum internetowym, zagospodarowanym placem wokół (zadaszona estrada na podwyższeniu i boisko do siatkówki) tętni życiem na co

dzień. Ogromna w tym zasługa druha Stanisława Hurkasiewicza, który nie boi się społecznej pracy i gromadzi wokół siebie ludzi tak samo oddanych sprawom swojej miejscowości.



# Ochotnicza Straż Pożarna

# w Urazie Jubileusz 63-lecia



**Głównymi punktami części oficjalnej Jubileuszu 50-lecia OSP Uraz był ceremoniał przyjmowania sztandaru oraz honorowania medalami i odznaczeniami zasłużonych w służbie pożarniczej.**

Uroczystość, według scenariusza opracowanego przez **S. Hurkasiwicza** prowadził **Adam Kowalski**, prezes OSP Uraz. Przedstawił on krótką historię OSP Uraz, po czym rozpoczął się ceremoniał ze sztandarem. Sztandar dla OSP Uraz ufundowało grono znacznych obywateli, w imieniu których akt fundacyjny złożył **Mariusz Kowalczyk**. Po poświęceniu sztandaru przez

księdza proboszcza **Adama Sobótkę**, nastąpił akt symbolicznego wbijania „gwoździ” w drzewce sztandaru przez jego fundatorów oraz wpisanie się do książki pamiątkowej. Następnie wojewoda **Zdzisław Średniawski**, tu w roli prezesa wojewódzkiego oddziału Związku OSP, przekazał sztandar przedstawicielom strażackiej społeczności, w których imieniu złożyli oni ślubowanie: „Przyrzekamy, że honoru tego sztandaru nie splamimy!”

#### Fundatorzy sztandaru

1. Mariusz Kowalczyk, Gospoda
2. Paweł Misiorek, Burmistrz
3. Artur Kluszczyński, Artcom

4. Mieszkańcy Urazu
5. Tadeusz Kramarz, Stolarsnia
6. Kazimierz Zelep, Stolarsnia
7. Jarosław Zdeb, Stolarsnia
8. Kazimierz Pakulski, Nadleśnictwo
9. Arkadiusz Poprawa, ZGK Oborniki Śl
10. Paweł Chamara, Wika
11. Piotr Słaby, Port Uraz
12. Józef i Krystyna Huńka, Tartak
13. Tomasz Polkowski, Medline
14. Józef Wyrwiz
15. Zbigniew Czarny
16. Andrzej Wilejto
17. OSP Rościszlawice
18. Andrzej Dul, Odra Uraz

Zarząd Wojewódzki Związku OSP przyznał złote, srebrne i brązowe meda-

le za Zasługi dla Pożarnictwa. Odznaczonych honorował **Z. Średniawski**. Pozostałe medale wręczali starosta **Robert Adach**, burmistrz **Paweł Misiorek** oraz **Zenon Łodygowski**, prezes Zarządu MG OSP Oborniki Śląskie.

#### Odznaczeni za Zasługi dla Pożarnictwa:

#### Brązowym Medalem

1. Dariusz Blabuś, OSP Rościszlawice
2. Jacek Drozdowski, OSP Pęgów
3. Krzysztof Kasperkiewicz, OSP Pęgów
4. Monika Lepka, OSP Pęgów
5. Roman Potyraj, OSP Lubnów
6. Grzegorz Rodak, OSP Rościszlawice
7. Mariusz Rodak, OSP Rościszlawice

10. Marcin Rumiński, OSP Rościszlawice
11. Tomasz Dąbek, OSP Uraz
12. Grzegorz Hurkasiewicz, OSP Uraz
13. Adam Hurkasiewicz, OSP Uraz
14. Rafał Hurkasiewicz, OSP Uraz
15. Zygmunt Olbert, OSP Uraz
16. Mateusz Olbert, OSP Uraz
17. Łukasz Wideryński, OSP Uraz

#### Złotym Medalem

1. Jerzy Domaradzki, OSP Lubnów
2. Jacek Drapała, OSP Oborniki Śląskie
3. Stanisław Owczarz, OSP Uraz
4. Jan Potyraj, OSP Lubnów
5. Kazimierz Sądkiwicz, OSP Oborniki Śląskie
6. Tadeusz Wesołowski, OSP Lubnów
7. Tomasz Żelazny, OSP Rościszlawice

#### Srebrnym Medalem

1. Ryszard Cymbała, OSP Lubnów
2. Zbigniew Czarny, OSP Uraz
3. Zenon Jasiński, OSP Rościszlawice
4. Dariusz Kaczmarczyk, OSP Rościszlawice
5. Józef Lepka, OSP Pęgów
6. Emilian Skowron, OSP Rościszlawice

#### Odznaki Wzorowego Strażaka przyznane przez Zarząd oddziału Powiatowego ZOSP w Trzebnicy otrzymali następujący Druhowie:

1. Mieczysław Chuchła, OSP Oborniki Śląskie
2. Paulina Maćkowiak, OSP Oborniki Śląskie
3. Mirosław Sądkiwicz, OSP Oborniki Śląskie
4. Tomasz Tomaszewski, OSP Oborniki Śląskie
5. Czesław Blabuś, OSP Rościszlawice
6. Łukasz Blabuś, OSP Rościszlawice
7. Robert Ćwiklak, OSP Rościszlawice
8. Piotr Pusz, OSP Rościszlawice
9. Dawid Pusz, OSP Rościszlawice

Po emocjach części oficjalnej przysłała pora na poczęstunek. Smaczna „strażacka grochówka” zaspokoili pierwszy głód. I od teraz obowiązywała już tylko biesiada i zabawa, która do późnych godzin cieszyła się wielkim powodzeniem.

Organizatorzy przygotowali dla gości również wiele innych atrakcji. Można było obejrzeć wystawę ilustrującą historię i dzień dzisiejszy urazkiej OSP oraz wystawę sprzętu pożarniczego. Również – strażackie pokazy sprawnościowe. Do dyspozycji gości była spacerowa bryczka, lina do skoków, dmuchany zamek, gastronomia „Gospody”...



# Nadanie SP3 imienia Jana Pawła II

**D**wukondygnacyjny budynek sali gimnastycznej połączony jest z istniejącą szkołą parterowym łącznikiem. Łączna powierzchnia użytkowa – 986,6 m<sup>2</sup>., z czego na parter przypada 808,3 m<sup>2</sup>., a piętro – 178,3 m<sup>2</sup>. Obiekt wyposażony jest w szatnie, umywalnie, toalety, kotłownię, podręczne magazyny, wentylatornie, pomieszczenia porządkowe. Gabinet lekarski, pomieszczenia dla instruktorów, mała salka gimnastyczna na piętrze oraz antresola dopętniają wyposażenia bezpiecznego użytkowania obiektu sportowego.

Sala przystosowana jest do rozgrywania dyscyplin sportowych: koszykówka, piłka ręczna, tenis stołowy, badminton, gimnastyka. Sala została wyposażona w cztery liny pionowe, drabinki przyściennie, tablice treninowe oraz meczowe do koszykówki,

uchwyty do siatkówki z możliwością regulacji wysokości zawieszenia siatki oraz dwie składane bramki do piłki ręcznej. Zamontowana jest również kurtyna dzieląca salę na dwie części. Budynek sali jest dostępny dla osób niepełnosprawnych.

Projekt: Pracownia Kosztorysowo-Projektowa „BudKoszt” z Obornik Śląskich.

Wykonawca: Firma budowlana „IBIR” z Wrocławia.

Inspektor nadzoru: August Olejnik.  
Koszty. Całkowity: 4.102.121,- zł, w tym dofinansowanie ze środków Ministerstwa Sportu w wysokości – 1.100.000,- zł. Pozostałe – ok. 3.000.000,- zł – budżet gminy Oborniki Śląskie.

**To imię nas wszystkich zobowiązuje.**

Motto wyhaftowane na sztandarze przyświecało organizatorom uroczystości poświęcenia sztandaru, nadania szkole imienia oraz otwarcia sali

gimnastycznej. Uroczystość odbyła się z powagą należną Dostojnemu Patronowi oraz szacunkiem dla ceremoniału przyjmowania sztandaru.

Zaproszeni goście i społeczność szkolna zgromadzili się na szkolnym dziedzińcu Szkoły Podstawowej, jeszcze tylko Nr 3, gdzie przy słonecznej pogodzie rozpoczęła się uroczystość wciągnięciem na maszt flag: papieskiej, narodowej i gminnej. Konferansjer **Adam Politowicz**, jako pierwszemu mówcy, udzielił głosu Marszałkowi Województwa. Wśród ogólnych życzeń i gratulacji **Marek Łapiński** podkreślił odróżnianie się obornickiej „trójki”, od szkół w powiecie, wysokimi wynikami nauczania oraz zapewnił o poparciu województwa dla działań w gminie Oborniki Śląskie. Następnie zgromadzeni uformowaną kolumną przeszli do kościoła JTiAP, aby uczestniczyć w celebrowanej Mszy św. i być świadkiem poświęcenia sztandaru. Mszę celebrował i sztandar poświęcił Biskup **Andrzej Siemieniewski**. Towarzyszyli mu Księża z różnych parafii w gminie Oborniki Śląskie.



Zgromadzeni goście na dziedzińcu szkolnym czekają na rozpoczęcie uroczystości.



Salę uważamy za otwartą – jednogłośnie „powiedzieli”: Paweł Misiorek, Zdzisław Średniawski, Szczepan Antoszczyszyn, Robert Adach.



Jako pierwszy głos zabrał marszałek Marek Łapiński.



K. Haładaj przekazuje sztandar społeczności szkolnej. W poczcie sztandarowym uczniowie: Kacper Gągół, Klaudia Czarnocka, Dobromiła Szachniewicz.



Biskup Andrzej Siemieniewski święci sztandar. W poczcie sztandarowym rodzice dzieci z SP3: Alina Golecka, Sławomir Gruberski, Magdalena Zielińska.



Przyrzeczenie na sztandar złożone przez reprezentantów uczniowskiej społeczności.

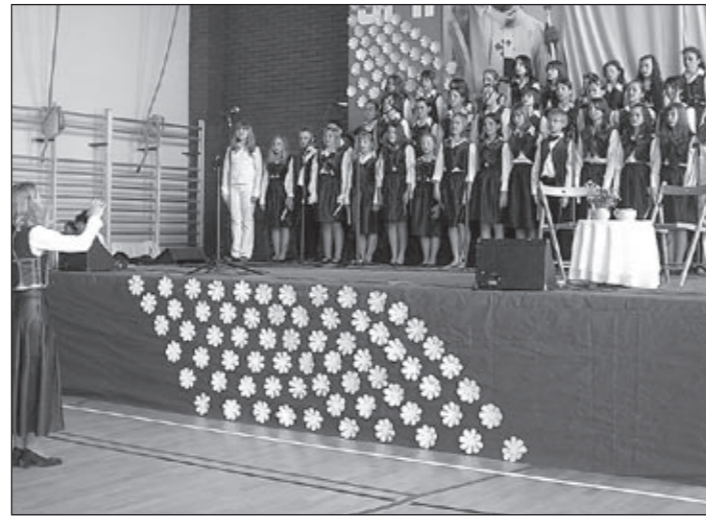




Świecka część uroczystości odbyła się już w nowo otwartej sali gimnastycznej, którą również Biskup poświęcił. Słowom gratulacji i uznania kierowanych do dyrektor Krystyny Haładaj i obornickich władz samorządowych nie było końca. Spośród zaproszonych gości głos m. in. zabrali: Biskup Andrzej Siemieniowski, Wojewoda Zdzisław Średniawski, Starosta Robert Adach, Wizytator Maria Kramarczyk. Mówcy w swoich wystąpieniach odwoływali się do nauki Jana Pawła II, którego imię zostało szkole nadane mocą uchwały nr 0150/XXXIV/255/08 Rady Miejskiej w Obornikach Śląskich z dnia 18.12.2008. Przed zgromadzonym gremium uchwałę przeczytał **Szczepan Antoszczyszyn**, przewodniczący RM. Po części oficjalnej nastąpiła część artystyczna w wykonaniu młodzieży szkolnej.

W 12 lat po otwarciu, we współpracy z samorządem i środowiskiem, SP3 rozrosła się o nowy obiekt, przybrała imię Wielkiego Polaka i nosi sztandar z bardzo ambitną sentencją.

RO



Prezentacja „To imię nas wszystkich zobowiązuje” w wykonaniu młodzieży szkolnej. Spektakl przygotowali: Joanna Marcinkowska, Joanna Luty, Małgorzata Mnich, Adam Politowicz.

## PODZIĘKOWANIE

**Dyrekcja Szkoły Podstawowej nr 3 im. Jana Pawła II składa najserdeczniejsze podziękowanie za osobistą cząstkę w ufundowanie sztandaru.**

**„Gwoździe” na drzewiec:**

1. Martyna Kwolik
2. Uczniowie
3. Nauczyciele
4. Rodzice
5. Mieszkańcy MG Oborniki Śl.

**„Gwoździe” nabite na „deskę”:**

1. Martyna Kwolik
2. Uczniowie

3. Nauczyciele
4. Rodzice
5. Mieszkańcy MG Oborniki Śl.
6. Burmistrz Paweł Misiorek
7. Wiceburmistrz Maciej Borowski
8. Przewodniczący RM Szczepan Antoszczyszyn
9. Norbert Czaniecki
10. E.A. Kosowscy
11. Arkadiusz Poprawa
12. Starosta Robert Adach
13. Zbigniew Kozubek
14. Piotr Owczarek
15. Prezes GS „SCh” M.Sobiło
16. Hurtownia „Elmaks”
17. „Korona II” W. Lamperski
18. PPHU „Wika” P.Chamara
19. Henryk Głód

20. OSiR Oborniki Śl.
21. „Olimp & Olimp” Gołędzinów
22. Nadleśnictwo Oborniki Śl.
23. TU „Generali” SA
24. DiPO „PACON”-Mazij
25. Nauka Jazdy „Gawlik”
26. J. M.Masiudowie
27. M. K.Gradeccy
28. ZPU „Druk-Mal”- K.Wiążlak
29. Agnieszka Jermakowicz
30. Andrzej Jaros
31. Bank Śląski
32. Bank Spółdzielczy
33. Grażyna Stanaszek
31. Andrzej Dybczyński
32. K.T. Nowowiejscy
33. J.A. Jasińscy
34. E.B. Sapijasko



35. I.G. Sapijasko
36. Jarosław Cieluch
37. Anna Wieprow
38. „Styrobud” Z. Chudzik

# UWAGA!

## Mieszkańcy Siemianic

W związku ze zbliżającymi się wyborami posłów do Parlamentu Europejskiego, które odbędą się w dniu 7 czerwca 2009 r. informujemy, że na stałe następuje zmiana Obwodu Głosowania.

Dotychczas mieszkańcy Siemianic głosowali w siedzibie Obwodowej Komisji Wyborczej Nr 1 w Gimnazjum

w Obornikach Śląskich, a od wyborów w dniu 7 czerwca 2009 mieszkańcy będą głosowali w siedzibie Obwodowej Komisji Wyborczej Nr 2 w Szkole Podstawowej Nr 2 w Obornikach Śląskich przy ul. Wyszyńskiego 24.

Burmistrz Obornik Śląskich  
Paweł Misiorek

# INFORMACJA

## Burmistrza Obornik Śląskich z dnia 27 kwietnia 2009 r. o granicach i numerach obwodów głosowania oraz siedzibach obwodowych komisji wyborczych w wyborach posłów do Parlamentu Europejskiego zarządzonych na dzień 7 czerwca 2009 r.

Na podstawie art. 44 ust.1 ustawy z dnia 23 stycznia 2004 r. – Ordynacja wyborcza do Parlamentu Europejskiego ( Dz. U. Nr 25, poz. 219 ) podaje się do publicznej wiadomości informację o granicach i numerach obwodów głosowania oraz siedzibach obwodowych komisji wyborczych w wyborach posłów do Parlamentu Europejskiego zarządzonych na dzień.

Nr obwodu głosowania	Granice obwodu głosowania	Siedziba obwodowej Komisji wyborczej
1	Oborniki Śl. ulice: Asnyka, Kasztanowa, Kownackiego, Mickiewicza, Orkana, Prusicka, Reymonta, Skłodowskiej, Wąska, Zapolskiej, oraz miejscowości: Borkowice, Kowale, Kurasków, Piekary, Przecławice, Wilczyn.	Gimnazjum w Obornikach Śląskich ul. Kownackiego 3 Lokal dostosowany dla potrzeb wyborców niepełnosprawnych
2	Oborniki Śl. ulice: Stefana Batorego, Broniewskiego, Dębowa, Władysława Jagiełły, Kopernika, Krótka, Kochanowskiego, Konopnickiej, Kraszewskiego, Licealna, Lipowa, Mieszka I, Miła, Orzeszkowej, Parkowa, Księcia Poniatowskiego, Prusa, Reja, Rycerska, Generała Sikorskiego, Siemianicka, Jana III Sobieskiego, Tuwima, Wolności, Kardynała Wyszyńskiego, Wyspiańskiego, Zawiszy Czarnego, Zielona, Zygmunta Augusta, Żeromskiego, oraz miejscowość: Siemianice.	Szkoła Podstawowa Nr 2 w Obornikach Śląskich ul. Kard. Wyszyńskiego 24
3	Oborniki Śl. ulice: II Armii Wojska Polskiego, Bolesława Chrobrego, Bolesława Krzywoustego, Chełmońskiego, Chopina, Czesława Miłosa, Dąbrowskiego, Energetyczna, Fredry, Gierymskiego, Górna, Henryka Brodatego, Zbigniewa Herberta, Henryka Pobożnego, Jodłowa, Korzeniowskiego, Kossaka, Kruczkowskiego, Krzysztofa Kamila Baczyńskiego, Piotra Skargi, Leśna, Łąkowa, Kornela Makuszyńskiego, Mączewskiego, Mała, Matejki, Modrzewiowa, Moniuszki, Na Przejściu, Nowowiejska, Paderewskiego, Piastów Śląskich, Plac Zwycięstwa, Podzamcze, Polna, Powstańców Śląskich, Ptasia, Sienkiewicza, Staszica, Jana Styki, Trzebnicka, Wieniawskiego, Wita Stwosza, Witosa, Wzgórze Partyzantów, Wzgórze Magdaleny.	Szkoła Podstawowa Nr 3 w Obornikach Śląskich ul. Trzebnicka 33 Lokal dostosowany dla potrzeb wyborców niepełnosprawnych
4	Oborniki Śl. ulice: Ciecholowicka, Dunikowskiego, Dworcowa, Dwóch Mieczów, Grunwaldzka, Kazimierza Jagiełłończyka, Kazimierza Wielkiego, Komuny Paryskiej, Kościuszki, Królowej Jadwigi, Księcia Witolda, Mała Ogrodowa, 9 Maja, Montwiłła, Niecała, Ofiar Katynia, Marszałka Piłsudskiego, Piękna, Przemysłowa, Powstańców Warszawy, Powstańców Wielkopolskich, Słowackiego, Spółdzielcza, Tadeusza Boya-Żeleńskiego, Władysława Łokietka, Włodkowska, Wołowska, Wrocławska, Zagórskiego, Żwirki i Wigury.	Liceum Ogólnokształcące w Obornikach Śląskich ul. Wrocławska 18
5	Bagno, Brzezno Małe, Morzęcin Mały, Morzęcin Wielki, Osola, Osolin, Wielka Lipa.	Szkoła Podstawowa w Osolinie
6	Kotowice, Paniowice, Pęgów, Zajęczków.	Szkoła Podstawowa w Pęgowie Lokal dostosowany dla potrzeb wyborców niepełnosprawnych
7	Jary, Niziny, Raków, Rościszawice, Uraz.	Szkoła Podstawowa w Urazie Lokal dostosowany dla potrzeb wyborców niepełnosprawnych
8	Gołędzinów, Lubnów, Nowosielce.	Świetlica wiejska w Lubnowie
9 odrębny obwód głosowania	Dom Pomocy Społecznej w Obornikach Śląskich Filia w Rościszawicach ul. Polna 43.	Dom Pomocy Społecznej w Obornikach Śląskich Filia w Rościszawicach ul. Polna 43
10 odrębny obwód głosowania	Dom Pomocy Społecznej w Obornikach Śląskich ul. Kardynała Wyszyńskiego 33.	Dom Pomocy Społecznej w Obornikach Śląskich ul. Kardynała Wyszyńskiego 33
11 odrębny obwód głosowania	Dołnośląskie Centrum Chorób Płuc we Wrocławiu Oddział Gruźlicy i Chorób Płuc w Obornikach Śląskich ul. Dunikowskiego 8	Oddział Gruźlicy i Chorób Płuc ul. Dunikowskiego 8 w Obornikach Śląskich

Głosowanie zostanie przeprowadzone w siedzibach obwodowych komisji wyborczych – 7 czerwca 2009 r. w godz. 8<sup>00</sup> do 22<sup>00</sup>.

Burmistrz Obornik Śląskich – Paweł Misiorek



**N**a dwa tygodnie przed Świętami Wielkiej Nocy, społeczność Osolina i Okolic zafundowała nam przedsmak świątecznego biesiadowania. I Obornicka Wystawa Tradycyjnych Stołów Wielkanocnych – o charakterze konkursowym – odbyła się 29 marca 2009 w gościnnych murach Szkoły Podstawowej im. Jana Brzechwy w Osolinie. Rozmiar imprezy i różnorodność oferty mile zaskakiwała zwiedzających, a dla organizatorów była prawdziwym wyzwaniem, z którym poradzili sobie na piątkę.



## I OBORNICKA WYSTAWA Tradycyjnych stołów wielkanocnych



O zorganizowaniu prezentacji stołów wielkanocnych, pomyślałam jesienią ubiegłego roku – mówi **Krystyna Mańkiewicz**, sołtys Osolina. Pomyślałam, że były to piękny ukłon w stronę tradycji a jednocześnie atrakcja dla lokalnej społeczności. Wiedziałam, że w okolicy działają aktywnie Koła Gospodyń Wiejskich, tylko zaprosić i zachęcić do podjęcia ekspozycyjnego trudu. Wystawiły się również sołectwa, w których nie ma KGW, ale wiadomo, że wokół aktywnego sołtysa gromadzą się chętni do pracy wszelkiej. Wyobrażam sobie ten ruch związany z Wielkim Gotowaniem i Pieczeniem. Jego efekty mogliśmy oglądać aż na 17 Stołach Wielkanocnych. Wystawcom bardzo serdecznie dziękuję za uczestnictwo w naszej Wystawie. Już gorąco zapraszam do udziału w przyszłym roku.

Ekspozycje zorganizowały: Szkoła Podstawowa im. Jana Brzechwy i Przyjaciele, Zespół Śpiewaczy „Malwy” z Kuraszkowa, Sołectwo Osola, Sołectwo Osolin, Sołectwo Bagno, Sołectwo Morzęcin Mały, Sołectwo Morzęcin Wielki, Sołectwo Lubnow, Koło Gospodyń wsi Łap-







czyce Gm. Żmigród, Mieszkańcy Urazu, Koło Gospodyń Wiejskich Wisznia Mała, Sołectwo i Stowarzyszenie „Aktywni” Pawłów Trzebnicki, Koło Gospodyń Wiejskich Głuchów Górny, Sołectwo Pierstnica, Sołectwo Korzeńsko i Chodlewo, Sołectwo Zajączków, Sołectwo Krościna Wielka.

Ekspozycje oceniała komisja konkursowa w składzie: starosta **Robert Adach**, burmistrz **Paweł Misiorek**, artysta plastyk **Jan Drzewiecki** oraz reprezentantka Izby Rolniczej **Małgorzata Janusz-Franków**.

Wyniki konkursu (z przyznaniem regulaminowych nagród pieniężnych)

**I miejsce:** Koło Gospodyń Wiejskich Wisznia Mała



**I wyróżnienie:** Koło Gospodyń wsi Łapczyce

**II wyróżnienie:** Sołectwo wsi Korzeńsko i Chodlewo

Niezależnie od nagród regulaminowych Komisja Konkursowa ufundowała trzy wyróżnienia oraz nagrodę publiczności. Otrzymali je:

**I wyróżnienie:** Szkoła Podstawowa i Przyjaciele w Osolinie

**II wyróżnienie:** Zespół Śpiewaczy „Małwy” z Kuraszkowa

**III wyróżnienie:** Sołectwo i Stowarzyszenie „Aktywni” Pawłów Trzebnicki

**Nagroda Publiczności:** Szkoła Podstawowa i Przyjaciele w Osolinie

Według regulaminu niedużą gratyfikację pieniężną otrzymała każda ekspozycja.

Programu dnia dopełniły występy ludowych zespołów oraz stoiska handlowe z rękodziełem.

Szczególnie chciałam podziękować osolińskiej szkole – uzupełnia **K. Maś-**

**kiewicz.** To nie pierwsza impreza, którą organizujemy korzystając ze szkolnych pomieszczeń. Nie pierwszy raz również zespół pracowników szkoły był tak zaangażowany w organizację wydarzenia. Współorganizatorem było również Stowarzyszenie wiejskie „Okolice”. Do zobaczenia w roku przyszłym!

Szkoda, że nie można włączyć zapachów. Od tych mięsów, bab, kołaczy, żureków, kielbas, jajek... serników... nalewek... kręciło się nie tylko w głowie!

RO

## POMOC DLA POGORZELCÓW

Wrocławska telewizja pokazała rodzinę pogorzalców. Spalił się dom i ojciec (matka zmarła wcześniej). Siedmioro rodzeństwa zabrała najstarsza siostra, 26 letnia, mająca swoich dwoje dzieci. Razem – 9, ale jest jeszcze dziadek; razem 12 osób. Od redakcji telewizyjnej uzyskałam nazwisko tej rodziny zastępczej i gdzie zamieszkuje. Od burmistrza Wołczyna otrzymałam dokładny adres i numer telefonu.

Do tej rodziny wysłałam kilka paczek, 8 kwietnia tego roku zawieźliśmy tam dużo darów: poduszki, kołdry, koce, dużo pościeli, ręczników oraz odzieży dla dzieci. Dary mogłam zawieźć dzięki ludziom dobrego serca z Obornik Śląskich a także dzięki darczyńcom z wrocławskiego Uniwersytetu Trzeciego Wieku. Transport został również sfinansowany przez Sekcję Wzajemnej Pomocy w UTW.

Wiele darów otrzymałam też z Caritas Wrocław.

Wszystkim darczyńcom składam serdeczne podziękowania – jako Komitet Pomocy Rodakom na Wołyniu – ale pomagam też potrzebującym naszym w kraju.

Irena Kwiatkowska



## Młodzieżowa Rada Miejska

**P**ierwsza kadencja Młodzieżowej Rady Miejskiej dobiegła końca. Sesja zamykająca, z udziałem zaproszonych gości, odbyła się 31 marca 2009 w obornickim Gimnazjum. Młodzi parlamentarzyści podsumowali swoją działalność; słowo podziękowania należało do władz samorządowych.

Pamiątkowa fotografia Małgorzata Żółkiewicz, Jakub Dynia, Tomasz Dworniczak, Brygida Czartoryska, Konrad Brzegowski, Katarzyna Lipna, Sylwia Szymańska, Dominika Bulejak, Jakub Wesołowski, Aleksandra Kaczmarczyk, Kamila Łagosz, Szymon Szymański, Izabela Szwał, Jakub Kicak, Weronika Potyra, Angelika Bielska, Magdalena Bawolska, Monika Bojaś, Wiktor Ortaszewski z opiekunem Bożeną Magnowską.

Kolejne wybory do MRM drugiej kadencji odbyły się 28 kwietnia 2009.

Młodymi radnymi, na lata 2009–2011 zostali:

1. Rogala Ryszard
2. Podedworna Jagoda
3. Wyrzykowski Mikołaj
4. Kicak Aleksandra
5. Wisłocka Paulina
6. Wajer Alicja
7. Koszowska Joanna
8. Ciechanowicz Maria
9. Nowak Aurelia
10. Bender Dawid
11. Szymański Tadeusz
12. Staszkiwicz Konrad
13. Puć Filip
14. Kobyłański Maximilian
15. Zdeb Konrad
16. Zdeb Igor
17. Jędrzejczyk Klaudia
18. Politowicz Celina
19. Dynia Jakub
20. Bawolska Magdalena

## Przedskole w Kuraszkowie

Gmina Oborniki Śląskie współpracuje z Fundacją „Familijny Poznań”, która wspiera rozwój dzieci i młodzieży, prowadzi profilaktykę zdrowotną, wspiera rozwój obywatelski, pomaga ofiarom przemocy, zachęca do integracji rodziny. Fundacja działa od 2001 roku. W 2004 roku otrzymała status organizacji pożytku publicznego. Fundacja Familijny Poznań otrzymała dofinansowanie ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego na utworzenie w naszej gminie alternatywnego ośrodka przedszkolnego – w miejscowości Kuraszków.

Przedskole rozpoczyna działalność 4 maja 2009, uroczyste otwarcie – 1 czerwca 2009.

Wykwalifikowana kadra pedagogiczna dołoży starań, aby przygotować dziecko do życia w społeczeństwie, zadbaj o jego rozwój intelektualny, emocjonalny i fizyczny. Przyczyni się to do osiągnięcia przez dziecko sukcesu edukacyjnego w szkole. W przedszkolu dzieci poznają otaczający je świat, uczą się samodzielności i funkcjonowania w grupie. Podczas wspólnych zabaw z rówieśnikami mają szansę na poszerzenie horyzontów.

### Drogi Rodzicu! „Moje przedszkole”:

- Zapewnia bezpieczeństwo i fachową opiekę na dziećmi (pedagog, psycholog, logopeda).
- Działa 20 godzin tygodniowo.
- Jest bezpłatne.
- Realizuje zalecany przez Kuratorium Oświaty program dydaktyczny.
- Stwarza przyjazne warunki dla rozwoju najmłodszych.

### Kontakt dla zainteresowanych:

Małgorzata Matusiak,  
Sekretarz Gminy, tel. 0 71 310 35 19  
Andrzej Jaros, Sołtys Kuraszkowa,  
tel. 0 71 310 25 62



# Nowa szata dla przychodni zdrowia



Na dniach gmina rozpocznie remont dachu i elewacji budynku przychodni zdrowia przy ul. Trzebnickiej. Trwają ostatnie uzgodnienia formalno-prawne i przygotowania do rozpoczęcia inwestycji. W budynku została już zamontowana winda. Znikają więc przeszkody, które odstręczały poten-

cjalnych usługodawców świadczeń medycznych. Zostało opublikowane ogłoszenie o terminie rokowań na wynajem lokali użytkowych w budynku przychodni zdrowia w Obornikach Śląskich przy ul. Trzebnickiej 37, przeznaczonego na prowadzenie działalności medycznej. Termin składania

pisemnych ofert upływa 26 maja 2009. Termin rokowań – 29 maja. 2009.

Pełna informacja z formularzem oferty do pobrania w Wydziale Architektury i Geodezji Urzędu Miejskiego oraz <http://oborniki-slaskie.ibip.wroc.pl/public/?id=36924>

KOLORYSTYKA ELEWACJI:	
A	Tynk elewacyjny mineralny kolor kremowy (NCS 1002-Y)
B	Tynk elewacyjny z poziomym podziałem kremowy (NCS 1002-Y)
C	Tynk silikatowy w kolorze ciemnoantracyt (NCS 5502-Y)
D	Blachodachówka, kolor czerwony naturalny
E	Szkiełko okien przezroczyste
F	Słota okienna i drzwiowa w kolorze ciemny brąz (NCS 7020-Y9R)
G	Rury spustowe, rury, obróbki blacharskie kolor szary RAL9006

obiekt:	OSRODEK ZDROWIA
adres inwestycji:	Oborniki Śląskie, ul. Trzebnicka 37, dz. nr 93/2
inwestor:	Gmina Oborniki Śląskie
projektant:	mgr inż. arch. Aleksandra Kulbas-Leśniak działanie wykonywane na podstawie licencji w specjalności architektura, nr ewid. 12085DCA

# Sukcesy ciężarowców

W dniach 26-28 kwietnia 2009r. w Nowinach pod Kielcami odbyła się Ogólnopolska Olimpiada Młodzieży w podnoszeniu ciężarów. Zawody były częścią corocznej olimpiady w sportach halowych. Sekcję podnoszenia ciężarów z Obornik Śląskich reprezentowali Damian Mróz i Rafał Makson. Zawodników i trenera Tomasza Pałkę wspierali drugiego



Damian Mróz podczas nieudanej próby rwania na 60 kg.



Rafał Makson – w górze 102 kg.

dnia także Stefan Pałka (kierownik sekcji) oraz władze obornickiego OSiR Pan Tadeusz Banach i Pan Ryszard Pałek. Damian startował w niedzielę w kategorii wagowej do 56 kg i zajął dobrą IX lokatę. Uzyskał 57 kg w rwaniu i 78 kg w podrzucie ustanawiając nowe rekordy życiowe. Rafał pojawił się na pomoście w poniedziałek i startował w kategorii do 69 kg. Uzyskał 102 kg w rwaniu i 138 kg w podrzucie co dało mu srebrny medal. Co ważniejsze start ten dał mu kwalifikację na pierwsze Mistrzostwa Świata w podnoszeniu ciężarów w kategorii wiekowej do lat 17, które odbędą się w połowie maja w Tajlandii. Trzymamy kciuki...

Tomasz Pałka



Przedstawiciele Obornik Śląskich wraz z prezesem PZPC Zygmuntem Wasielem i szefem sędziów Stanisławem Wyszomirskim.



Podium kategorii 69 kg.



Trener Tomasz Pałka z Rafałem i kierownikiem sekcji Stefanem Pałką.

Przedstawiciele Obornik z trenerem i medalistą.







# maJ 2009 DNI OBORNIK ŚLĄSKICH

Patronat : Samorząd GMINY OBORNIKI ŚLĄSKIE

**12.05 (wtorek) godz. 19.00 – Inauguracja prezentacji filmowych**

pt. „Oborniki Śląskie w filmie”- Obornicki Ośrodek Kultury, ul. Dworcowa 26

**16.05 (sobota) godz. 19.00 – Scena dla młodych**

Koncert zespołów młodzieżowych - Obornicki Ośrodek Kultury ,ul. Dworcowa 26

**23.05 (sobota) godz. 13.30 – SESJA RADY MIEJSKIEJ – Urząd Miejski**

**23.05 (sobota) Festyn „ Baw się razem z nami  
– Biesiada wielkopolska”**

(miejsce: ul. Zielona) prowadzi : Bogdan Sapkowski



**14.30 - Kolorowa parada mieszkańców Obornik Śląskich, prowadzona przez orkiestrę dętą wyruszy sprzed Urzędu Miejskiego ulicami miasta na teren festynu.**

**15.00 - Koncert orkiestry dętej Hany Band**

**15.20 - Grupy taneczne OOK i zabawa plastyczna – „Obrazki z Festynu”**

**15.30 - Uroczyste otwarcie**

**16.00 - Orkiestra Dęta z Rehau**

**16.30 - Propozycja dla dzieci – widowisko „Sznurkowe skrzaty”  
Teatru Wielkie Koło z Będzina**

**17.50 - Koncert zespołu Kefir Band z Obornik Śląskich**

**18.50 - Pokaz w wykonaniu zespołu Pieśni i Tańca "Mały Wrocław"**

**19.20 - BAŃKI XXXL w wykonaniu Teatru na Walizkach**

**20.00 - KONCERT MAŁGORZATY OSTROWSKIEJ**

**22.30 - Zabawa taneczna – gra Zespół „Klimat”**

#### Atrakcje towarzyszące :

- Słowo o Wielkopolsce - Biblioteka im. J. Iwaszkiewicza OOK
- 10.00 – Turniej siatkówki plażowej – otwarcie sezonu – OSiR
- 12.00 – 20.00 – Przejazdki kolejką turystyczną – wyjazdy ul. Poniatowskiego (koło OSiR-u)
- 16.00 – 18.00 – Blok imprez sportowo – rekreacyjnych dla dzieci – prowadzi OSiR
- 17.00 – Spotkanie z komisarzem Lwem. Stoisko prewencji kryminalnej –  
Komenda Powiatowa Policji w Trzebnicy i Komisariat Policji w Obornikach Śląskich.
- Prezentacja sprzętu pożarniczego
- Ekspozycje herbów ceramicznych,
- Stoiska promocyjne - szkół, stowarzyszeń, związków, Gminnej Spółdzielni, sołectw.
- Loteria fantowa – Dom Dziecka i Akcja Katolicka
- Gastronomia – Restauracja Gospoda – "Stół wielkopolski "

Ochrona- Firma Mar-Old

**Organizator** – Urząd Miejski w Obornikach Śląskich, Obornicki Ośrodek Kultury

**Współorganizatorzy** – Ośrodek Sportu i Rekreacji, Policja, Zakład Gospodarki Komunalnej,  
Ochotnicza Straż Pożarna.

**Instytucje wspierające** – Szkoły, Stowarzyszenia, Energetyka.



Restauracja  
**GOSPODA**



Kontakt: tel. 071 310-12-51, ook2005@o2.pl – program  
tel. 071 310-12-70, osiros@op.pl, www.osiros.prv.pl - teren

Patronat medialny